

**plantronics®**

# **BEDIENUNGS- ANLEITUNG**

**M25™ und M55™  
Bluetooth®-Headset**

# KURZÜBERSICHT

## A GESPRÄCHSTASTE

- Anruf annehmen/beenden

### M25:

Gespräch annehmen oder beenden (1-mal drücken)

Anruf ablehnen (1 Sekunden lang drücken)

### M55:

Anruf annehmen (1-mal drücken oder „Answer“ sagen)

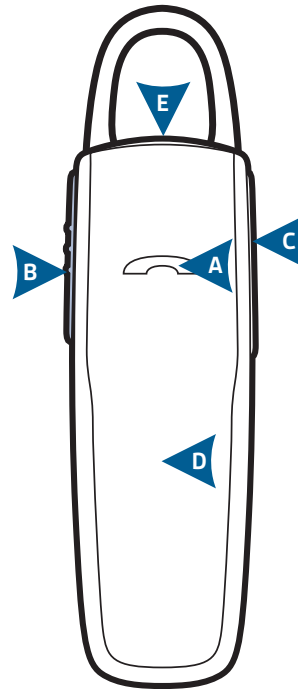
Anruf ablehnen (1 Sek. drücken oder „Ignore“ sagen)

Anruf beenden (1-mal drücken)

- Wahlwiederholung (2-mal drücken)
- Sprachwahl aktivieren (2 Sekunden drücken, bis Ton zu hören ist)
- Bluetooth®-Verbindung wiederherstellen (1-mal drücken, falls das Headset die Verbindung nicht automatisch wiederherstellt)
- Nach erster Inbetriebnahme Paarungsmodus aktivieren (drücken, bis LED rot/weiß blinkt)
- DeepSleep™-Modus beenden (1-mal drücken)

## B EIN/AUS-TASTE

- Ein (Schieberegler zeigt grün)
- Aus (Schieberegler verdeckt grün)



Ihr Headset sieht möglicherweise etwas anders aus als hier dargestellt. Die Funktionsweise ist jedoch dieselbe.

## C LAUTSTÄRKETASTE

- Lautstärkevoreinstellungen (bei jedem Drücken Änderung um 1 Stufe)

## D LEUCHTANZEIGE (LED)

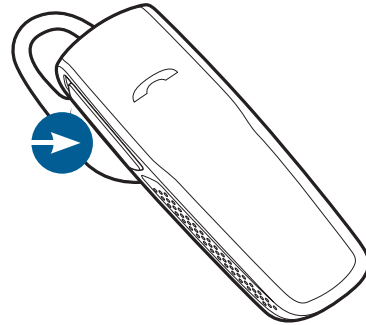
- Ladevorgang (leuchtet rot, bis Ladevorgang abgeschlossen ist)
- Sehr niedriger Akkustand (blinkt 3-mal rot beim Einschalten)
- Paarungsmodus (blinkt abwechselnd rot/weiß)

## E MICRO-USB-LADEBUCHSE

- Mit Netzladekabel:  
Vor erstem Gebrauch 1 Stunde aufladen  
Vollständige Aufladung: 2 Stunden
- Verwenden Sie das Headset nicht während des Ladevorgangs

**Sicherheit geht vor! Bitte lesen Sie die Sicherheitsbestimmungen mit wichtigen Informationen zu Sicherheit, Aufladung, Akku und gesetzlichen Bestimmungen, bevor Sie das Headset in Betrieb nehmen.**

# PAAREN MIT DEM TELEFON



Beim „Paaren“ werden Mobiltelefon und Headset miteinander verbunden. Bevor Sie das Headset zum ersten Mal verwenden können, müssen Sie es mit Ihrem Bluetooth-Telefon paaren.

Dank der „Multipoint“-Funktion können Sie dieses Headset mit zwei Telefonen paaren, sodass Sie eingehende Anrufe über beide Telefone entgegennehmen können.

## 1. VORBEREITEN

### Erstmaliges Paaren

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Headset einzuschalten. Die LED blinkt rot/weiß, um den Paarungsmodus anzuzeigen.

### Neues oder zweites Telefon paaren:

Schalten Sie das Headset ein. Drücken Sie die Gesprächstaste, bis die LED für den Paarungsmodus rot/weiß blinkt.



## 2. PAAREN

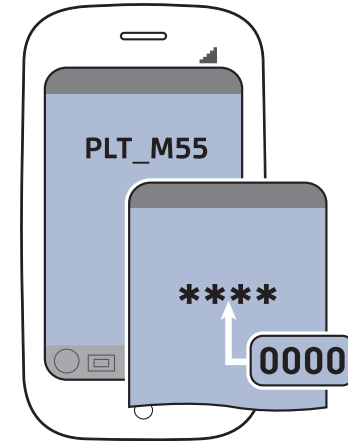
Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons und suchen Sie über das Menü nach Bluetooth-Geräten.

**Je nach Modell sehen die Menüpunkte unterschiedlich aus. Im Folgenden finden Sie ein paar Beispiele:**

**iPhone:** Einstellungen > Allgemein > Bluetooth > Ein (Suche nach Geräten wird gestartet)

**BlackBerry®:** Einstellungen/Optionen > Bluetooth:Ein > Suche nach Geräten

**Android™:** Einstellungen > Wireless & Netzwerke > Bluetooth: Ein > **Suche nach Geräten**



## 3. VERBINDEN

Wählen Sie aus der Liste der Bluetooth-Geräte auf Ihrem Telefon „PLT\_M25-M29“ oder „PLT\_M55“ aus.

Wenn Sie zur Eingabe eines Passkeys aufgefordert werden, geben Sie viermal die Null (0000) ein. Im Display wird möglicherweise \*\*\*\* angezeigt.

Bei einigen Telefonen werden Sie nach dem Paaren zum Bestätigen der Headset-Verbindung aufgefordert.

Nach erfolgreicher Paarung/Verbindung hört die LED des Headsets auf, rot/weiß zu blinken.

Jetzt können Sie über die Tastatur des Telefons oder über die Sprachwahlfunktion Anrufe tätigen.

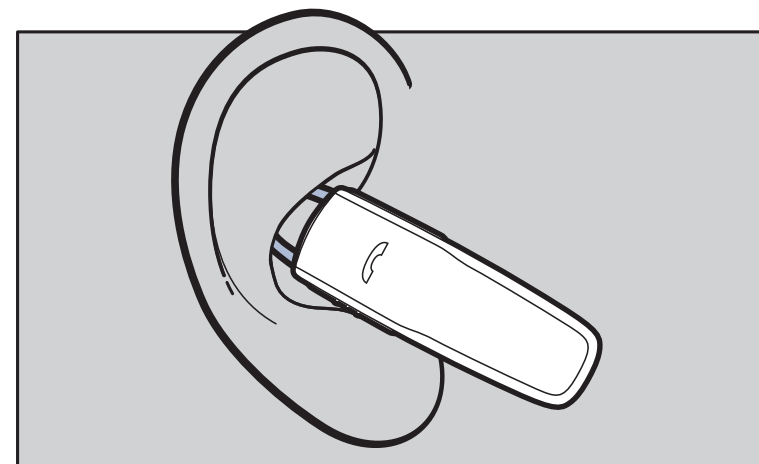
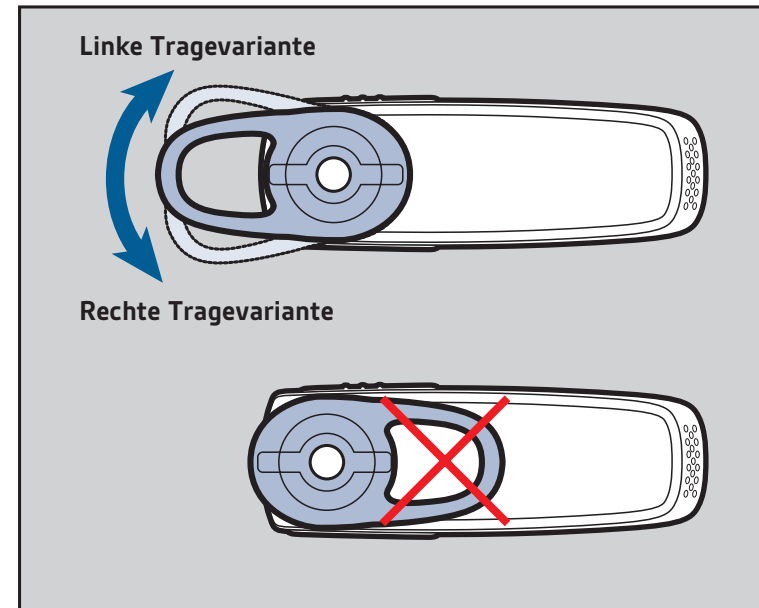
# TRAGEKOMFORT

Für einen stabilen Sitz platzieren Sie die Lasche des Gel-Ohrstöpsels so, dass sie in der hinteren Ecke des Ohrs sitzt.

Probieren Sie es aus. Der Ohrstöpsel ist so positioniert, dass er bei den meisten Menschen gut sitzt. Drehen Sie ihn, bis er im rechten oder linken Ohr gut passt.

Gel-Ohrstöpsel und Lautsprecher lassen sich ineinander klicken. So kann der Ohrstöpsel während der Verwendung nicht verrutschen.

Um eine optimale Qualität der Sprachübertragung zu erreichen, achten Sie darauf, dass das Headset immer auf Ihren Mundwinkel zeigt.



# TIPPS

## **Bleiben Sie in der Nähe des Telefons**

Die Reichweite von Bluetooth beträgt bis zu 10 Meter zwischen Telefon und Headset. Bei größerer Entfernung wird die Klangqualität schlechter und die Verbindung geht verloren.

## **Testen Sie DeepSleep™**

Wenn Ihr Headset eingeschaltet ist, jedoch länger als 90 Minuten außer Reichweite des Telefons war, wechselt es automatisch in den DeepSleep-Modus, um die Akkulaufzeit zu verlängern.

Dieser Energiesparmodus sorgt dafür, dass Ihr Headset für bis zu 5 Monate aufgeladen und einsatzbereit ist, wenn Sie es benötigen.

Sobald Sie sich wieder in Reichweite Ihres Telefons befinden, drücken Sie auf die Gesprächstaste, um den DeepSleep-Modus zu verlassen. Wenn Ihr Telefon klingelt, drücken Sie erneut die Gesprächstaste, um den Anruf anzunehmen.

## **So stellen Sie die Verbindung wieder her**

Das Headset versucht automatisch, die Verbindung wiederherzustellen. Gelingt dies nicht, drücken Sie einmal die Gesprächstaste oder stellen Sie die Verbindung manuell über das Menü des Telefons wieder her.

Wenn Ihr Headset sich länger als 90 Minuten außer Reichweite befindet, wird der DeepSleep-Modus aktiviert.

## **Sprachbefehle ausschalten (nur M55)**

Bei eingehenden Anrufen können Sie einfach „Answer“ oder „Ignore“ sagen. Es muss keine Taste gedrückt werden.

Wenn Sie die Funktion für Sprachbefehle nicht verwenden möchten, können Sie diese deaktivieren und nur die Gesprächstaste verwenden.

Zum Deaktivieren halten Sie die Gesprächs- und Lautstärketaste bei eingeschaltetem Headset gedrückt, bis die LED zweimal weiß blinkt.

Zum Reaktivieren dieser Funktion wiederholen Sie einfach diese Schritte und die LED blinkt wieder zweimal weiß.

\*Sprachbefehle sind nur auf Englisch verfügbar.

## **iPhone zum Überprüfen des Akkustands verwenden**

Ein Symbol zur Anzeige des Akkustands Ihres Headsets erscheint automatisch neben dem Symbol für den Akkustand Ihres Telefons auf dem Display des iPhone.

## **Hören Sie Musik u.v.m.**

Wenn ihr Telefon auch das Bluetooth-Profil A2DP unterstützt, können Sie sich Musik, Podcasts, ihre Lieblingswebradiosender und andere Audio-Streams über dieses Headset anhören.

# TIPPS

## Multipoint ermöglicht die Nutzung mit zwei Telefonen

Dank Multipoint-Funktion können Sie Anrufe über zwei gepaarte Telefone annehmen.

Wenn Sie bereits über das eine Telefon telefonieren, werden Sie durch einen Klingelton auf den auf dem anderen Telefon eingehenden Anruf aufmerksam gemacht.

Um das zweite Gespräch annehmen zu können, muss das aktuelle Gespräch beendet werden (Gesprächstaste drücken), sodass der neue Anruf entgegengenommen werden kann.

Wenn Sie den zweiten Anruf nicht annehmen möchten, wird dieser auf Voicemail umgeleitet.

## Sprachansagen (nur auf Englisch):

Dieses Headset informiert Sie automatisch mit verschiedenen Sprachansagen:

- **Power On or Off** (Ein- oder ausschalten)
- **Talk-time remaining** (Verbleibende Sprechzeit in Stunden)
- **Battery Low** (Niedriger Akkustand)
- **Recharge Headset** (Headset aufladen)
- **Phone 1 connected** (Telefon 1 verbunden)
- **Phone 2 connected** (Telefon 2 verbunden)
- **Lost connection** (Verbindung verloren)
- **No phone is connected** (Kein Telefon verbunden)
- **Pairing** (Paarung)
- **Pairing successful** (Paaren erfolgreich)
- **Pairing incomplete, restart headset** (Paaren unvollständig, Headset neu einschalten)
- **Volume Maximum** (Lautstärke Maximum)
- **Redial** (Wahlwiederholung)
- **Answer or ignore?** (Annehmen oder ignorieren? (Nur M55))

# TECHNISCHE DATEN

<b>Sprechzeit</b>	Bis zu 11 Stunden
<b>Standby-Zeit</b>	Bis zu 16 Tage
<b>DeepSleep-Modus</b>	Bis zu 150 Tage
<b>Reichweite</b>	Bis zu 10 Meter, Klasse II
<b>Headset-Gewicht</b>	8 g
<b>Ladegerät</b>	Micro-USB
<b>Akku-Typ</b>	Lithium-Ion-Polymer, wiederaufladbar, nicht austauschbar
<b>Ladezeit (maximal)</b>	2 Stunden für vollständige Aufladung
<b>Stromversorgung</b>	5 V Gleichstrom – 180 mA
<b>Bluetooth-Version</b>	Bluetooth v3.0
<b>Bluetooth-Profil</b>	A2DP, Hands Free (HFP)-Profil 1,6 und Headset (HSP)-Profil Profil 1,2
<b>Betriebstemperatur</b>	0 - 40 °C (32 °F - 104 °F)
<b>Lagerungstemperatur</b>	0 - 40 °C (32 °F - 104 °F)
<b>Ladetemperatur</b>	0 - 40 °C (32 °F - 104 °F)

# BRAUCHEN SIE MEHR UNTERSTÜTZUNG?

**en**

Plantronics Ltd  
Royal Wootton Bassett, UK  
Tel: 0800 410014

**ar**

منطقة الشرق الأوسط  
لمزيد من المعلومات:  
+44 (0)1793 842443\*

**cs**

Czech Republic  
+44 (0)1793 842443\*

**da**

Danmark  
Tel: 80 88 46 10

**de**

Plantronics GmbH  
Köln, Deutschland  
Kundenservice:  
Deutschland 0800 9323 400  
Österreich 0800 242 500  
Schweiz 0800 932 340

**el**

Για περισσότερες  
πληροφορίες:  
+44 (0)1793 842443\*

**es**

Plantronics Iberia, S.L.  
Madrid, España  
Tel: 902 41 51 91

**fi**

Finland  
Tel: 0800 117095

**fr**

Plantronics Sarl  
Noisy-le-Grand  
France  
Tel: 0800 945770

**ga**

Plantronics BV  
Regus House  
Harcourt Centre  
Harcourt Road  
Dublin 2, Ireland  
Service ROI: 1800 551 896

**he**

למידע נוסף, בקר באתר:  
+44 (0)1793 842443\*

**hu**

További információk:  
+44 (0)1793 842443\*

**it**

Plantronics Acoustics  
Italia Srl, Milano, Italia  
Numero Verde: 800 950934

**nl**

Plantronics B.V.  
Hoofddorp, Nederland  
NL 0800 7526876  
BE 0800 39202  
LUX 800 24870

**no**

Norge  
Tel: 80011336

**pl**

Aby uzyskać więcej informacji:  
+44 (0)1793 842443\*

**pt**

Portugal  
Tel: 0800 84 45 17

**ro**

Pentru informații  
+44 (0)1793 842443\*

**ru**

Дополнительная  
информация:  
8-800-200-79-92  
+44 (0)1793 842443\*

**sv**

Sverige  
Tel: 0200 21 46 81

**tr**

Daha fazla bilgi için:  
+44 (0)1793 842443\*

\*Nur auf Englisch verfügbar.

[plantronics.com/support](https://plantronics.com/support)



# BRAUCHEN SIE MEHR UNTERSTÜTZUNG?

## Informationen zur Sicherheit

finden Sie in den Sicherheitsbestimmungen

## Details zur 2-jährigen Herstellergarantie:

[plantronics.com/warranty](http://plantronics.com/warranty)

Plantronics B.V.  
Scorpius 140  
2132 LR Hoofddorp  
Netherlands  
**plantronics.de**

© 2012 Plantronics, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Bluetooth ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG Inc. und jede Verwendung von Plantronics findet unter Lizenz statt. Alle anderen Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer. Patente US 5.712.453; Patente angemeldet. 87608-04 (04.12)



**EEE Yönetmeliğine Uygundur**